

Первая помощь при ожогах на природе



Ожоговый центр
Legacy Oregon Burn Center



Безопасность на природе

На природе, когда мы устраиваем барбекю, готовим на мангале, запускаем фейерверки, работаем с бензином, а также во многих других ситуациях, можно получить сильные ожоги и подвергнуть опасности своих близких. Из этого буклета вы узнаете, какими бывают источники ожоговой опасности на природе и как оказать первую помощь при ожогах. Мы также добавили общие сведения об Орегонском ожоговом центре. Надеемся, что эта информация будет вам полезна.

Публикация этого буклета стала возможной благодаря поддержке фонда медицинского центра Emanuel Medical Center. Если вы хотите поддержать работу Орегонского ожогового центра или медицинского центра Legacy Emanuel Medical Center, напишите по адресу P.O. Box 4484, Portland, OR 97208, или позвоните по телефону 503-413-2786.

Дополнительные материалы

Здесь вы можете узнать, как обеспечить безопасность при сжигании мусора на участке.

Сжигание садового мусора — основная причина ожоговых поражений.

Каждый год тысячи жителей США получают сильные ожоги, сжигая мусор на своих участках. И хотя кому-то удастся отделаться сравнительно легко, у многих ожоги приводят к продолжительной госпитализации.

Сильнее всего страдают дети младшего возраста и пожилые люди, поскольку им труднее уйти от разбушевавшегося пламени. Нужно всегда помнить о том, что каждый, кто находится у костра, может в любой момент получить ожог. И как показывает практика Орегонского ожогового центра, практически всех этих ожогов можно было избежать.

Меры предосторожности

Эти профилактические меры помогут обеспечить безопасность вашей семьи при сжигании мусора.

- **Обязательно** обустройте вокруг костра защитную зону радиусом 5 футов и напоминайте детям, что туда могут заходить только взрослые.
- **Никогда** не разжигайте костер с помощью бензина или жидкости для розжига. Пары бензина способны воспламениться даже при очень низких температурах. Поскольку они невидимы, определить вероятность и направление взрыва невозможно.
- Если вы случайно пролили бензин на себя, немедленно остановитесь и смойте бензин с кожи. Если бензин попал на одежду, сразу же снимите ее и застирайте.
- **Никогда** не отходите от горящего костра. Неизвестно, кто может подойти к нему, когда вас нет рядом. Соблюдайте осторожность при сжигании садового мусора в костровой яме. Если вы потеряете равновесие и упадете, выбраться без ожогов будет крайне проблематично.



- **Обязательно** имейте неподалеку шланг, подключенный к водопроводу, чтобы в случае необходимости вы смогли быстро затушить огонь.
- **Обязательно** обратитесь в местную пожарную инспекцию и узнайте, разрешено ли сжигание мусора там, где вы живете, и что именно можно сжигать.
- **Тщательно** проверьте все, что вы собрались сжечь, и уберите все, что может вспыхнуть или взорваться — банки от клея, аэрозольные баллончики, элементы питания и легковоспламеняющиеся жидкости.

Помните, что после того, как огонь погаснет, зола и угли сохраняют жар не менее 24 часов. Не снимайте ограждение защитной зоны и не пускайте туда детей.

Наконец, не забывайте и о том, что там, где есть огонь, нет места алкоголю. Употребление спиртного притупляет восприятие и может стать причиной ожогов, которых можно было бы избежать. Не распивайте спиртные напитки при сжигании мусора.

Техника безопасности при работе с бензином

Автомобили:

Не заводите карбюраторный двигатель «с подсосом».

Газонокосилки:

Не заправляйте газонокосилку, пока она не остынет.

Храните бензин в закрытой канистре с вентиляционным клапаном вдали от источников тепла в недоступном детям месте. Кроме того:

Не пользуйтесь бензином в замкнутом пространстве.

Бензоинструмент:

Не пользуйтесь бензином для розжига костра.

Проветриваемые помещения:

Не пользуйтесь бензином в качестве растворителя.

Дополнительные материалы

safekids.org

aap.org (поиск «summer tips» (летние советы))

legacyhealth.org

Меры предосторожности

Эти советы помогут всей вашей семье провести лето без происшествий.

• Защитные зоны:

- Один из самых простых способов не испортить детям лето состоит в том, чтобы оборудовать вокруг любых костров, мангалов и мест запуска пиротехнических изделий защитные зоны радиусом пять футов. Постоянно напоминайте детям, что в защитную зону допускаются только взрослые. Не оставляйте детей без присмотра.

• Костры:

- Никогда не разжигайте костер и не поддерживайте горение с помощью бензина. Это самая распространенная причина ожогов среди всех возрастных групп. Пары бензина способны воспламениться даже при очень низких температурах. Поскольку они невидимы, определить вероятность и направление взрыва невозможно.
- Дети часто получают ожоги, когда играют у костра. Помните, что после того, как огонь погаснет, зола и угли сохраняют жар не менее 24 часов. Не снимайте ограждение защитной зоны и не пускайте туда детей даже после того, как костер погас.

• Пиротехника:

- Празднование 4 июля часто становится причиной серьезных травм и крупного материального ущерба. Соблюдайте все законы и правила безопасности при обращении с пиротехническими изделиями. Руководствуйтесь здравым смыслом и не оставляйте детей без присмотра. Орегонский ожоговый центр рекомендует довериться профессионалам и отказаться от собственных фейерверков в пользу организованных мероприятий.
- Причиной наиболее частых детских травм от пиротехнических изделий являются бенгальские огни. Температура в точке искрения может превысить 1 000 градусов. Держите все пиротехнические изделия (в том числе бенгальские огни) вне досягаемости детей до 5 лет.
- Баловство с пиротехникой до добра не доводит. Ребенок может обжечь пальцы, повредить зрение или слух.



• Барбекю, мангалы и другое кулинарное оборудование:

- Оборудуйте защитную зону.
- Соблюдайте указания по технике безопасности, составленные производителем оборудования.
- Проявляйте особую осторожность при работе с фритюрницами для жарки индейки.
- Никогда не разжигайте костер и не поддерживайте горение с помощью бензина.
- Никогда не оставляйте разведенный мангал или другое кулинарное оборудование без присмотра.



Наконец, не забывайте и о том, что там, где есть огонь, нет места алкоголю. Употребление спиртного притупляет восприятие и часто становится причиной ожогов, которых можно было бы избежать. Не распивайте спиртные напитки у костра, при запуске пиротехники или при приготовлении пищи на природе.

Что делать в случае ожогового поражения

Первая помощь при ожогах

Что нужно делать в случае ожогового поражения? Это руководство поможет понять, нужно ли незамедлительно обратиться за медицинской помощью или же можно оказать первую помощь самостоятельно.



Ожоги, требующие немедленной медицинской помощи:

- Любые ожоги, площадь которых превышает размер ладони — у взрослых или детей.
- Ожоги лица, кистей рук, стоп или гениталий.
- Электрические ожоги.
- Химические ожоги.
- Любые ожоги, которым сопутствуют другие травмы или проблемы с дыханием.

Что нужно делать:

- Потушите пламя и снимите всю одежду.
- Если ожог большой, позвоните в службу 911.

- Если площадь ожога меньше ладони, поддержите обожженный участок под холодной водой около пяти минут.
- Не прикладывайте к месту ожога ватные шарики и не используйте народные средства (например, масло, яйца или лед).
- Если площадь ожога велика, обеспечьте пострадавшему покой и комфорт и проследите, чтобы ему было тепло. Накройте его чистой простыней или одеялом.
- Обеспечьте пострадавшему чистоту и следите за тем, чтобы ему было тепло и сухо.

Ожоги, при которых можно оказать первую помощь самостоятельно:

- Ожоги, покраснения или волдыри, площадь которых меньше ладони.
- Солнечные ожоги (лечение описано ниже).

Что нужно делать:

- Подержите место ожога под холодной водой в течение пяти минут (не прикладывайте лед).
- Тщательно промойте водой с мягким мылом.
- Не прокалывайте волдыри.
- Наложите чистую мягкую повязку.
- Нанесите мазь с антибиотиком.
- Дайте пострадавшему обезболивающее, например Tylenol, Motrin, Advil или аспирин (но не давайте аспирин детям), следуя указаниям на упаковке.
- Если возможно, приподнимите обожженную руку или ногу.

Что делать при солнечных ожогах:

- Накройте место ожога чистой тканью, смоченной в холодной воде, но не оставляйте ее более чем на 5 минут.
- Нанесите увлажняющее молочко.
- Пейте больше воды.
- Дайте пострадавшему обезболивающее, например Tylenol, Motrin, Advil или аспирин (но не давайте аспирин детям), следуя указаниям на упаковке.
- Если обожжены ноги, приподнимите их.



Позвоните врачу:

- Если после оказания первой помощи возник любой из следующих симптомов:
 - Тошнота или рвота.
 - Жар (температура тела 102 градуса по Фаренгейту и выше).
 - Площадь покрасневшего участка вокруг ожога по прошествии 24 часов стала больше.



Ожоговый центр Legacy Oregon Burn Center

3001 N. Gantenbein Ave. • Portland, OR 97227

Телефон: 503-413-4232 • Факс: 503-413-3590

legacyhealth.org/burn

